

Istituto nazionale
per il Commercio Estero

Guida pratica

MALAYSIA

NORMATIVA APPALTI PUBBLICI

(aggiornamento ottobre 2009)

I IMPORTANZA DELLE COMMESSE PUBBLICHE

In Malaysia, il sistema di spesa per gli appalti da parte del governo è sempre stato uno dei maggiori strumenti per la pianificazione socio-economica e per la gestione economica. Tale sistema si svolge sotto la guida della struttura macroeconomica del Politica Nazionale Economica e del Piano di Sviluppo della Malaysia.

Nell'ambito del 9° Piano della Malaysia (2006-2009), sono stati allocati RM230 miliardi per lo sviluppo economico, che comprende numerosi progetti pubblici su vasta scala come:

Iskandar Malaysia project, un corridoio per lo sviluppo economico a sud della penisola della Malaysia a Johor, che copre un'area di 2.217 mq (221.634 ettari). Il Governo federale ha allocato un totale di RM6.83 miliardi nell'ambito del Nono Piano di Sviluppo Economico.

Sarawak Corridor of Renewable Energy (SCORE) Copre circa 320 km nello Stato del Sarawak Centrale. I progetti principali riguardano la realizzazione di centrali elettriche, capaci di generare almeno 28.000 MW di elettricità. Il Governo Federale si è impegnato ad allocare RM5 miliardi previsti dal Piano di Sviluppo Economico quinquennale.

Northern Corridor Economic Region (NCER), Il corridoio economico della Regione settentrionale tende ad accelerare lo sviluppo economico e lo standard di vita nella zona settentrionale della Malaysia peninsulare. Il 9° Piano di Sviluppo Economico ha allocato RM 17,5 miliardi per lo sviluppo dell'area.

Sabah Development Corridor (SDC), è stato lanciato nel gennaio 2008 e si stima una durata di circa 18 anni per la sua realizzazione. L'investimento stimato supera i RM105 miliardi, con una spesa prevista annuale di RM5,83 miliardi a partire dal 2009.

East Coast Economic Region (ECER). La Regione Economica Est comprende gli Stati di Kelantan, Terengganu, Pahang ed il distretto di Mersing dello stato di Johor Tale corridoio è stato lanciato nell'ottobre 2007 e si stima un periodo di 12 anni per il suo completamento. Il maggior attore di questo piano è l'azienda nazionale gas e petrolio, Petronas

Obiettivo principale degli appalti pubblici in Malaysia è quello di consentire la realizzazione dei programmi del Governo in maniera efficiente tramite l'acquisto di opere, beni e servizi.

Per raggiungere questo obiettivo, particolare attenzione è rivolta a fattori di prezzo, così come ad altri fattori quali costi successivi, qualità, quantità, tempestività e garanzie. Il prezzo risultante dall'appalto deve essere commisurato ai relativi costi, e l'offerta migliore viene accuratamente valutata e giustificata. In tale contesto, gli appalti pubblici in Malaysia si basano sulle politiche, principi, obiettivi e procedure di seguito descritti.

II QUADRO NORMATIVO

POLITICHE RELATIVE AGLI APPALTI PUBBLICI

Le politiche relative agli appalti pubblici si propongono, in generale, il pieno raggiungimento degli obiettivi e delle aspirazioni espressi dalla Politica Nazionale di Sviluppo e dalla Visione 2020 per il raggiungimento dello status di nazione sviluppata. Le politiche principali sono:

- a) stimolare la crescita dell'industria locale tramite un utilizzo di materiali e risorse locali che sia il più ampio possibile;
- b) incoraggiare e sostenere lo sviluppo degli imprenditori Bumiputera (indigeni), conformemente all'obiettivo nazionale di creare una Comunità Commerciale e Industriale Bumiputera. I bandi di gara includono infatti restrizioni e condizioni particolari, essendo quasi sempre riservati ad aziende a capitale interamente locale. Da notare inoltre, come vi siano ulteriori discriminazioni anche tra aziende a partecipazione interamente malesiana. La popolazione è composta per il 55% da Malays (ossia gli autoctoni) mentre i cinesi sono il 25%. Il governo tende tuttavia a restringere la partecipazione a dette gare per opere pubbliche alle ditte cosiddette "Bumiputra" (ossia il cui management è di razza Malay). Questo porta naturalmente a distorsioni ed inefficienze nell'allocazione delle risorse.
- c) incrementare e migliorare le capacità delle istituzioni e delle industrie locali tramite trasferimenti di tecnologia e di competenze;
- d) stimolare e promuovere industrie locali nel settore dei servizi quali trasporti e assicurazioni.

PRINCIPI RELATIVI AGLI APPALTI PUBBLICI

Gli appalti pubblici vengono condotti sulla base dei seguenti principi generali:

a) **Responsabilità nei confronti del pubblico**

L'appalto deve naturalmente riflettere un principio generale di responsabilità dell'Autorità nei confronti dei cittadini per ciò che concerne le proprie scelte.

b) **Trasparenza**

Tutti i regolamenti, le condizioni, le procedure e i processi relativi all'appalto devono essere chiari e trasparenti per favorire la comprensione da parte dei fornitori e dei contraenti.

c) **Impiego ottimale del denaro pubblico**

L'appalto deve consentire l'ottenimento del rendimento più elevato per ogni ringgit malese speso in termini di qualità, quantità, tempestività, prezzo e origine.

d) **Concorrenza aperta e leale**

I processi legati agli appalti pubblici offrono le stesse opportunità a tutti i partecipanti e concorrenti.

OBIETTIVI DELL'APPALTO PUBBLICO

L'appalto pubblico si propone i seguenti obiettivi generali:

- a) Assicurare la fornitura continua dei materiali e dei servizi necessari al soddisfacimento dei bisogni pubblici, da parte della fonte locale o estera migliore e affidabile;
- b) Assicurare pratiche di appalto efficienti, efficaci ed eticamente corrette, così da consentire di ottenere il rendimento migliore senza dover accettare compromessi dal punto di vista della qualità, della consegna, e di altri fattori, di prezzo e non;
- c) Stimolare ed incoraggiare la crescita e lo sviluppo delle industrie locali attraverso il trasferimento di tecnologia e competenze conformemente alle necessità del paese;
- d) Promuovere forniture alternative e multiple attraverso l'evoluzione della figura del fornitore/venditore nel rispetto delle aspirazioni e della visione del Governo.

LEGGI E REGOLAMENTI RELATIVI AGLI APPALTI PUBBLICI

a) Autorità Finanziaria

L'autorità finanziaria del Governo Federale è attribuita al Ministro delle Finanze e al Segretario Generale del Ministero delle Finanze sotto la direzione del Ministro. Nel caso dei Governi Statali, l'autorità finanziaria è attribuita al Primo Ministro Finanziario sotto la direzione del Primo Ministro. L'autorità finanziaria nell'ambito delle Autorità Locali, Organismi Legali e Aziende Statali è attribuita al Presidente e al Consiglio o al Consiglio d'Amministrazione.

b) Atto Relativo alle Procedure Finanziarie 1957

L'Atto relativo alle Procedure Finanziarie 1957 regola il controllo e la gestione delle finanze pubbliche della Malaysia, e definisce le procedure finanziarie e di contabilità, comprese le procedure previste per la raccolta, la custodia e il pagamento dei fondi pubblici della Malaysia e dei singoli Stati, e quelle previste per l'acquisto, la custodia e la distribuzione della proprietà pubblica e questioni relative.

c) Disposizioni del Tesoro

Le Disposizioni del Tesoro descrivono in maniera dettagliata le procedure finanziarie e di contabilità, e comprendono i regolamenti a cui ci si deve attenere nella gestione dei fondi pubblici, compresi gli appalti pubblici.

e) Atto Governativo sui Contratti 1949

L'Atto Governativo sui Contratti 1949 conferisce ai Ministri nell'ambito dei rispettivi

Ministeri il potere di stipulare contratti e il diritto di delegare ai Funzionari Governativi il potere di stipulare contratti per conto del Governo.

f) Lettere Circolari del Tesoro

Le Circolari del Tesoro vengono emesse di quando in quando per migliorare, implementare, diffondere, chiarire e modificare determinate politiche, regole, regolamenti e procedure qualora ciò sia richiesto dal Governo e dalle autorità finanziarie.

g) Circolari Relative al Contratto Centrale Federale

Le Circolari relative al Contratto Centrale Federale vengono emesse per informare gli utenti in relazione alla disponibilità di beni di uso comune che vengono acquistati

a livello centrale. Normalmente si tratta di contratti di periodo con quantità stimate, per consentire agli utenti di ritirare i beni durante il periodo del contratto. Le Circolari relative al Contratto Centrale in genere contengono i dettagli relativi ai beni, ai prezzi, ai fornitori, alle aree di fornitura, alle specifiche e ai modi e tempi della consegna. Oltre ai principi e agli obiettivi generali degli appalti pubblici, spesso gli obiettivi dei Contratti Centrali fanno riferimento alla promozione di prodotti locali e allo sviluppo della figura del venditore.

III PRINCIPALI CARATTERISTICHE DEGLI APPALTI PUBBLICI

ENTITÀ COINVOLTE NELL'APPALTO

I singoli Ministeri lanciano i propri appalti, seguendo le leggi e procedure nazionali. L'appalto di merci, servizi e lavori al di sopra di RM 200.000 deve essere esaminato e deciso dal *Board of Tender*, costituito presso ogni Ministero Federale. Comunque le gare per merci e servizi al di sopra di RM 30 milioni e le gare per lavori al di sopra di RM 50 milioni debbono avere l'autorizzazione del Ministero delle Finanze. La Divisione per la gestione degli appalti pubblici del Ministero delle Finanze appalta gli articoli di uso comune (es. attrezzature e forniture per ufficio, mobili e veicoli) attraverso contratti federali centrali, effettuati generalmente tramite gare aperte e le agenzie federali e statali sono tenute ad acquistare dai contratti acquisiti dal governo centrale. Le società a partecipazione statale non sono legate alle procedure di appalto pubbliche

Il settore pubblico e amministrativo malese è composto dalle seguenti entità:

a) Il Governo Federale

Il Governo Federale è di fatto l'organo governativo centrale, comprende 26 Ministeri Federali con a capo i rispettivi ministri e i direttori amministrativi, i segretari generali.

b) I Governi Statali

In Malaysia vi sono 13 Governi Statali, nell'ambito dei quali 494 dipartimenti statali mettono in atto le funzioni pubbliche insieme ai Dipartimenti Federali. I governi statali hanno le proprie entrate e le proprie spese, per quanto sia previsto che il Governo Federale possa intraprendere a livello statale quei progetti che sono ammessi dalla Costituzione nella parte relativa al Governo Federale e in quella relativa alla concomitanza dei poteri.

c) Autorità locali

Le autorità locali sono costituite dai Consigli Comunali, dalle Municipalità e dai Consigli Distrettuali, che operano grazie alle entrate provenienti da fonti comprese all'interno della loro giurisdizione, ad esempio accertamenti e concessione delle licenze. Ricevono poi delle risorse finanziarie dal Governo

Federale e dai Rispettivi Governi Statali. Tali autorità locali godono di autonomia finanziaria, anche se si attengono alla procedure generali previste per gli appalti pubblici.

d) **Organismi legali**

Gli Organismi legali vengono costituiti dal Governo Federale e dai Governi Statali sulla base di Atti Legali. Questi organismi sono in genere istituiti per raggiungere obiettivi specifici, e per quanto siano autonomi, sono in genere anch'essi soggetti alle procedure previste dal governo centrale per gli appalti pubblici.

e) **Aziende Statali**

Vi sono Aziende Statali in cui il governo è azionista, e che sono normalmente autonome. Le risorse destinate a tali aziende vengono allocate tramite i Fondi Consolidati, e non tramite le consuete operazioni di budget annuali. Per quanto siano state create per mezzo di Atti Parlamentari, tali aziende sono vere e proprie imprese, e come tali hanno le proprie procedure relative agli appalti. Solo quando il governo impone il rispetto di determinate procedure, tali aziende sono tenute a seguire queste istruzioni.

CATEGORIE DI APPALTO PUBBLICO

I beni acquistati dal Governo malese tramite appalto pubblico sono classificati Nelle seguenti categorie:

a) **Opere**

I contratti relativi alle opere includono attività di costruzione e di ingegneria concernenti infrastrutture e strutture, quali: edifici, aeroporti, strade/autostrade, dighe, reti di fognature, ecc. Sono compresi anche gli aspetti meccanici ed elettrici legati alla realizzazione di tali lavori.

b) **Beni**

Questa categoria include la fornitura di materie prime, beni intermedi o prodotti finiti destinati a qualunque tipo di attività e utenti. Sono compresi anche materiali per le costruzioni, beni alimentari, divise, veicoli, apparecchiature, ricambi, mobili, ecc.

c) **Servizi**

I servizi comprendono tutte le attività che si avvalgono di manodopera, competenze, e consulenti. Sono compresi anche studi di fattibilità, ricerche, progetti, indagini e attività di gestione. Altri servizi quali riparazioni, manutenzione e pulizia sono attività Minori incluse in questa categoria.

IV TIPI E MODALITÀ DI APPALTO

Tre tipologie di appalto vengono utilizzate. L'appalto di merci, servizi e lavori fino a RM 50.000 può essere effettuato tramite acquisto diretto da fornitori conosciuti. Per gli acquisti da RM50.000 a RM 200.000 sono richiesti i preventivi di almeno cinque fornitori, i quali debbono essere iscritti nell'albo degli appalti pubblici. Le forniture al di sopra di RM200.000 avvengono tramite gara ed i partecipanti debbono essere iscritti nell'albo degli appalti pubblici. Le agenzie governative possono rivolgersi soltanto a fornitori locali. Potranno essere lanciate gare

internazionali soltanto nel caso di merci e servizi non presenti in loco. Il Ministero competente predispone le specifiche ed i documenti di gara ed effettua la relativa pubblicità. Per le gare internazionali, i partecipanti hanno 56 giorni di tempo per presentare le offerte e debbono versare un deposito. I prezzi di appalto vengono resi pubblici. Le offerte sono valutate in base a criteri tecnici e finanziari. I partecipanti malesiani godono di preferenze che variano a seconda delle dimensioni del contratto ed i malesiani "Bumiputra" godono di ulteriori vantaggi. Il Board of Tender o il Ministero delle Finanze, a seconda dei casi, effettua l'assegnazione finale.

a) Acquisto Diretto

i) Questa procedura è ammessa per l'appalto di beni e servizi fino a 10.000 RM, attraverso l'emissione di un Ordine di Acquisto Pubblico diretto a qualunque fornitore

noto di beni o servizi che possa conseguentemente fornire beni di qualità accettabile a prezzo ragionevole. In questo caso non è richiesta la registrazione.

ii) L'appalto di beni e servizi per un valore compreso tra i 10.000 e i 50.000 RM può essere effettuato attraverso l'emissione di un Ordine di Acquisto Pubblico a condizione che il fornitore sia registrato presso il Ministero delle Finanze.

iii) L'appalto di opere fino ad un valore di 20.000 RM può essere effettuato attraverso un ordine diretto ad un fornitore registrato presso il Centro Servizi Fornitori, Ministero per lo Sviluppo dell'Imprenditoria.

b) Richiesta Preventivi

i) L'appalto di beni e servizi per un valore tra i 50.000 RM e i 200.000 RM viene effettuato tramite invito a presentare preventivi; il numero minimo di preventivi richiesti è cinque. I fornitori che desiderino partecipare devono essere registrati presso il Governo.

c) Gara di appalto

L'appalto di beni, servizi e opere per un valore superiore a 200.000 RM deve essere effettuato attraverso una gara. Tutti i fornitori che intendono prendere parte alla gara devono essere registrati presso il Governo. Le gare internazionali sono riservate a forniture di beni e servizi non disponibili in loco. Per specifici lavori, se i contractors locali non hanno il know how e le capacità, la partecipazione al tender può rendere indispensabile un accordo in joint venture fra i contraenti locali e quelli stranieri per incoraggiare il trasferimento di tecnologia. In ogni caso le gare internazionali sono bandite solo in assenza di contractors locali e quando la joint venture non sia possibile.

V **PROCESSO DI APPALTO**

a) **Specifiche**

Ministeri e Dipartimenti devono in primo luogo predisporre le specifiche per l'appalto. A questo proposito, deve essere costituito un comitato tecnico. Le specifiche devono essere il più dettagliate possibile, per fornire all'offerente un'idea chiara di ciò che è richiesto. Le specifiche formulate sono funzionali o basate sulla performance, anche se a volte vengono utilizzate specifiche tecniche molto dettagliate. La conformità a standards internazionali o equivalenti può essere inclusa nelle specifiche. In ogni caso, specifiche modificate in maniera da favorire una particolare marca o paese sono severamente vietate. Per sollevare un'opposizione nei confronti di tale tipo di specifiche, i potenziali concorrenti hanno a disposizione un periodo di 14 giorni dalla data di emissione dei bandi di gara. Tale periodo è elevato a 28 giorni per gli appalti internazionali.

b) **Capitolati di Appalto**

I capitolati d'appalto sono preparati e distribuiti per un costo minimo pari a 50 RM. Il

contenuto di tali documenti comprende termini e condizioni generali e particolari, specifiche, una copia dell'accordo, una tabella dei prezzi, il periodo di consegna, il periodo previsto per presentare un'opposizione e gli obiettivi che ci si propone.

c) **Pubblicità**

Tutti gli appalti vengono pubblicizzati per mezzo di almeno un quotidiano in lingua malese. Gli appalti internazionali devono essere pubblicizzati per mezzo di due quotidiani almeno, uno in lingua malese e uno in lingua inglese. Per le gare internazionali, le ambasciate verranno opportunamente informate dell'esistenza di nuove opportunità. Ai partecipanti locali è concesso un periodo per la sottomissione delle offerte non inferiore ai 21 giorni; per gli appalti internazionali tale periodo è elevato a 56 giorni.

L'accesso alle opportunità di partecipazione può avvenire attraverso il sito web MCSL (www.mcsl.mampu.gov.my), e le pagine web delle rispettive agenzie.

d) **Vendita dei Capitolati di Appalto**

La vendita dei capitolati d'appalto può iniziare il giorno della pubblicazione nei quotidiani. Solo i fornitori che soddisfano i requisiti di registrazione locale possono acquistare i capitolati relativi alle gare locali. Tutti gli appaltatori, sia locali che stranieri, per essere qualificati a partecipare alle gare devono essere registrati presso la CIDB (Construction Industry Development Board).

e) **Depositi**

I fornitori e offerenti locali registrati presso il governo sono esentati dall'attenersi alle disposizioni relative ai depositi. Gli offerenti stranieri devono invece provvedere ad un deposito per gli appalti relativi a beni e servizi, che può variare dai 62.500 RM, per le offerte inferiori a 5 milioni di RM, a 1 milione di RM, per offerte superiori a 30 milioni di RM. Per quanto riguarda invece le gare per la realizzazione di opere, gli offerenti sono tenuti a fornire un deposito che varia da 50.000 RM, per contratti di valore inferiore a 10 milioni di RM, a 1 milione di RM, per contratti di valore superiore a RM 100 milioni.

f) Chiusura e Apertura dell'appalto

L'avviso di pubblicità dell'appalto specifica la data e l'orario di chiusura dell'appalto stesso, nonché l'indirizzo a cui le offerte devono essere inviate. Le offerte devono essere inviate per posta o inserite in cassette apprestate a questo proposito. Le offerte devono essere costituite da una proposta tecnica e da una proposta finanziaria, preparate separatamente in doppia copia e inviate in buste diverse per facilitare l'inserimento in lista e l'indipendenza della valutazione. Un Comitato di Apertura dell'appalto, formato da funzionari pubblici di grado superiore, apre la gara, inserisce in un elenco tutti i partecipanti, e prepara una lista dei prezzi quotati dagli offerenti. A tutti gli offerenti viene attribuito un numero, tralasciando i loro nomi per consentire una valutazione corretta e indipendente delle offerte da parte dei Comitati di Valutazione Tecnica e Finanziaria.

g) Valutazione delle Offerte

I comitati di valutazione vagliano tutte le offerte; normalmente questo avviene ad opera di due diversi comitati: il Comitato di Valutazione Tecnica e il Comitato di Valutazione Finanziaria. Questi comitati determinano i criteri e i pesi utilizzati nel processo di valutazione nelle rispettive aree. Il risultato di questo processo è costituito dalla classificazione delle offerte ricevute, a cui il segretariato dell'appalto applicherà i pesi precedentemente stabiliti per la valutazione finale.

Il rapporto di valutazione dell'appalto viene poi sottoposto al Consiglio per gli Appalti Pubblici (Agency Procurement Boards) nei Ministeri/Dipartimenti interessati per l'analisi e la decisione finale.

h) Selezione del Miglior Offerente

Il Consiglio per gli Appalti Pubblici nei ministeri e dipartimenti seleziona il miglior offerente. Il processo di selezione si basa sui principi generali relativi agli appalti pubblici, sui criteri precedentemente determinati, e sulla valutazione finale. Tutte le offerte sono prese in considerazione dal Consiglio, ad eccezione dei casi in cui il valore dell'offerta è superiore a 50 milioni di RM per la realizzazione di opere e a 30 milioni di RM per la fornitura di beni e servizi: in tal caso le offerte vengono inoltrate, insieme ad una raccomandazione del Consiglio, al Ministero delle Finanze.

VI REQUISITI DI REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI

a) Tutti gli individui, imprese o istituzioni che desiderano partecipare ad un appalto pubblico, avere cioè rapporti d'affari con il Governo, sono tenuti a sottoporsi ad un processo di registrazione. Questo vale per tutti gli offerenti di opere, beni e servizi. La registrazione degli offerenti deve essere effettuata come segue:

Categoria	Autorità competente per la registrazione
Opere	- Centro Servizi Contraenti, Ministero per lo Sviluppo dell'Imprenditoria e le Cooperative - Construction Industry Development Board
Beni	- Divisione Appalti Pubblici, Ministero delle Finanze
Servizi	- Divisione Appalti Pubblici, Ministero delle Finanze

b) Il requisito di registrazione assicura che tutti gli offerenti siano in buona fede, realmente impegnati nell'area di affari pertinente, e possiedano la capacità di portare a termine le opere e fornire beni e servizi. Per quanto riguarda le opere, gli offerenti nei settori elettrico e delle costruzioni sono registrati separatamente: sono previste 6 classi di registrazione per il settore delle costruzioni e 6 classi per il settore elettrico.

c) Il requisito di registrazione consente alle autorità di intraprendere un'azione disciplinare e di imporre delle sanzioni ai contraenti che non adempiono alle specifiche del contratto. Le sanzioni, imposte a seconda della gravità dell'inadempienza, vanno dall'avviso, alla sospensione della registrazione fino a 5 anni, all'esclusione dell'impresa o del suo Consiglio di Amministrazione dalla possibilità di fare affari con alcun Ministero, Dipartimento o Agenzia. Queste norme si applicano nel caso di contraenti/fornitori per i quali l'inadempienza è sostanziale o grave, e in cui la sola esecuzione forzata delle condizioni del contratto non risolve le complicazioni emerse.

d) L'esenzione dal requisito di registrazione è ammessa in particolari circostanze, ma in tal caso gli offerenti devono fornire un deposito.

VII ACQUISTO DI BENI ATTRAVERSO CONTRATTI CENTRALI FEDERALI

La Divisione Appalti Pubblici all'interno del Ministero delle Finanze predispone e facilita l'acquisto di beni di uso comune attraverso i Contratti Centrali Federali. Tali contratti vengono realizzati attraverso gare locali aperte e talvolta attraverso gare negoziate. Quando un Contratto Centrale Federale viene concluso, tutti i ministeri e dipartimenti, sia a livello Federale sia a livello Statale, sono tenuti ad effettuare gli acquisti sulla base del contratto. Beni oggetto del contratto possono essere prodotti alimentari, mobili, attrezzature per ufficio, ricambi per automobili o veicoli da trasporto.

VIII IL CONSIGLIO PER GLI APPALTI PUBBLICI (AGENCY PROCUREMENT BOARDS)

a) Tutti gli appalti relativi a beni, servizi, e opere per un valore superiore a 200.000 RM devono essere valutate dai Consigli per gli Appalti Pubblici, a cui spetta la decisione finale. Tutti i Consigli Federali per gli Appalti Pubblici sono

nominati dal Ministero delle Finanze e dal Ministro per i Consigli per gli Appalti Statali. Il presidente è in genere un Capo di Dipartimento o un Funzionario di Controllo che, sulla base dell'Atto per le Procedure Finanziarie del 1957, ha il potere di gestire le risorse annualmente assegnate a quel particolare Ministero o Dipartimento.

b) Attualmente, esistono 2 Consigli per gli Appalti Pubblici (APB) per tutti i ministeri federali: APB A e APB B.

- L'APB A ha il potere di prendere decisioni relative alle seguenti gare:
 - i) Beni e servizi fino a 30 milioni di RM
 - ii) Opere fino a 50 milioni di RM

Il membro permanente presente in APB A è un rappresentante del Ministero delle Finanze, e la sua presenza è necessaria per validare la decisione del Consiglio. Questo requisito assicura che tutti i principi, le politiche, le regole e i regolamenti previsti per l'appalto siano rigidamente rispettati.

- L'APB B ha il potere di prendere decisioni relative a tutti tipi di gare inferiori a 20 milioni di RM senza la presenza di un rappresentante del ministero delle Finanze.

c) Gli appalti per valori superiori a 30 milioni di RM, nel caso di beni e servizi, e a 50 milioni di RM, nel caso di opere, insieme agli appalti superiori a 100 milioni di RM per organismi legali e aziende statali, e qualunque decisione non unanime del Consiglio, indipendentemente dal valore, devono essere inoltrati al Ministero delle Finanze per la decisione finale.

IX LA LETTERA DI INTENTI

La Lettera di Intenti viene inviata al miglior offerente, e può contenere condizioni aggiuntive, prevalentemente norme di salvaguardia, nel caso in cui siano necessarie e importanti per la completa realizzazione del contratto. La Lettera di Intenti non è legalmente vincolante. La decisione finale relativa all'esito dell'appalto dipende dall'esito della negoziazione e/o dall'accettazione delle condizioni aggiuntive.

X LA LETTERA DI ACCETTAZIONE

Dopo aver ricevuto la Lettera di Intenti e aver accettato le condizioni aggiuntive, l'offerente prescelto è tenuto a vidimare e restituire una Lettera di Accettazione. Se necessario, vengono condotte le negoziazioni laddove la Lettera di Intenti lo richieda, e al termine di tali negoziazioni la Lettera di Accettazione può essere restituita al Governo per formalizzare il contratto. La Lettera di Accettazione è parte del contratto ed è legalmente vincolante.

XI IL CONTRATTO FORMALE

I contratti formali vengono predisposti sulla base della Lettera di Accettazione inviata

dall'offerente prescelto. Gli offerenti sono tenuti a inoltrare una Garanzia dell'Esecuzione stabilita sulla base di tassi specifici in relazione al valore del contratto:

Beni e servizi

- i) 2,5% del valore del contratto per contratti inferiori a 500.000 RM; e
- ii) 5% del valore del contratto per contratti superiori a 500.000 RM.

Opere

- i) 5% del valore del contratto

La Garanzia dell'Esecuzione (Performance Bond) può essere ottenuta solo da banche e società finanziarie registrate in Malaysia e da società di assicurazione nell'ambito dell' Insurance Act 1993. N.B. Le società interessate alla partecipazione agli appalti pubblici dovranno essere registrate presso la CIDB (Construction Industry Development Board Malaysia).

Le informazioni relative alle regole specifiche per la partecipazione alle varie categorie di gara sono disponibili sul sito : www.cidb.gov.my I nominativi dei contratti (locali e stranieri) registrati presso l'agenzia sono anche disponibili o visionati presso lo stesso sito web dell'agenzia.

XII Reclami/Procedure di appello

Le specifiche della gara non possono essere ritagliate per un marchio o un prodotto particolare e se il partecipante alle gare ritiene che tale procedura sia stata violata, può presentare reclamo all'agenzia titolare del bando. L'Agenzia è tenuta ad accettare il reclamo e se esso è ritenuto valido, può cancellare la gara e richiedere che vengano pubblicate nuove specifiche tecniche. I reclami su altri aspetti relativi al bando possono essere inviati al "Public Complaint Bureau, dipendente dal Dipartimento del Primo Ministro. Il "Bureau" richiederà al Ministero che ha emesso il bando di fornire delucidazioni al riguardo. Un altro Organismo, il Permanent Committee on Public Complaint, decide quale azione intraprendere se il Ministero competente non prenderà alcuna iniziativa al riguardo ed informerà chi ha sporto reclamo. L'Auditor General anche ha l'autorità per monitorare e svolgere lavoro ispettivo sulle procedure di bando e può ordinare azioni correttive, ove necessario.

XIII OSTACOLI

La Malaysia non fa parte dell' Accordo dell'Organizzazione Mondiale del Commercio riguardo agli appalti pubblici. La politica ufficiale malesiana bandisce appalti per sostenere gli obiettivi della politica nazionale pubblica. In parte, a causa di tale politica, il sistema degli appalti non è trasparente. Infatti, molti investitori stranieri hanno dato voce al proprio malcontento sulla natura non trasparente del sistema degli appalti in Malaysia. Il sito web sulle gare di appalto

del governo centrale fornisce i links per altri siti ministeriali, ma non tutti forniscono adeguate informazioni sulle gare pubbliche.

Generalmente, alle offerte di appalto internazionali gli inviti vengono effettuati soltanto quando le merci ed i servizi non sono disponibili in loco. Nelle gare nazionali, l'aggiudicazione viene data di preferenza ai fornitori "bumiputra" ed in seconda battuta alle altre etnie locali. In numerosi appalti si chiede alle aziende straniere di associarsi con un partner locale, prima di prendere in considerazione le loro offerte. Nel settembre 2005, il Ministero delle Finanze annunciò che l'acquisto di sistemi di illuminazione per esterni, insieme alle attrezzature ed accessori, appaltati dal Governo, dovessero essere assegnati ad una delle tre aziende produttrici bumiputra. Nel 2007, diverse direttive governative davano istruzioni ai ministeri di assegnare i contratti per certi prodotti soltanto alle aziende di proprietà bumiputra, ed in un caso nominando una azienda specifica come appaltatrice del contratto.

ALLEGATO I
PRINCIPALI ENTE APPALTANTI
MINISTRY OF WORKS, MALAYSIA

Acquisition & Property Management Branch
Ground Floor, Block A, Kompleks Kerja Raya
Jalan Sultan Salahuddin
50582 Kuala Lumpur
Tel +60.3 2771 4096
Fax +60.3 2711 1962
Website www.jkr.gov.my

MINISTRY OF HEALTH MALAYSIA

Secretary General
Procurement and Privatisation Division,
Level 7, Block E7, Complex E
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
65290 Putrajaya
Tel +60.3 8883 3055
Fax +60.3 8888 8782/8784
Website <http://procurement.moh.gov.my/>

MINISTRY OF EDUCATION MALAYSIA (MOEM)

The Undersecretary,
Procurement and Asset Management Division
Level 5, Block E2, Complex E
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62604 Putrajaya
Tel +60.3 8884 6860
Fax +60.3 8884 6800
Website <http://www.moe.gov.my/bppa>

TELEKOM MALAYSIA BERHAD

Procurement SSO Division
Tingkat 3, TM Annexe 2,
No 1, Jalan Pantai Jaya
Off Jalan Pantai Baru,
59200 Kuala Lumpur
Tel +60.3 2240 8497
Fax +60.3 2240 0509
Website www.tm.com.my

TENAGA NASIONAL BHD

Head (Shared Purchasing)
Procurement Division
Level 1, Generation Building
TNB Headquarters
129 Jalan Bangsar
59200 Kuala Lumpur
Tel +60.3 2296 5864/5744/5635/5534/5540
Website <http://www.tnb.com.my/tnb/index.php>

CONSTRUCTION INDUSTRY DEVELOPMENT BOARD (CIDB)

7th Floor, Grand Seasons Avenue,
72, Jalan Pahang
53000 Kuala Lumpur

Tel +60.3 2617 0200

Fax +60.3 2617 0220

Website www.cidb.gov.my

Email cidb@cidb.gov.my